

01-06		CHEVILLAT PHILIPPE & CIE	
Name, Vornamen Wohnsitz		PRODUITS AGRICOLES	
Nom, prénoms Domicile		LES PLANCHETTES 15	
Cognome, nomi Domicilio		2900 PORRENTROY	
07	Geburtsdatum Date de naiss. Data di nascita	08	Heimatstaat Pays d'origine Paese d'origine
09 10	Haftpflichtversich. Assur. resp. civile Assicur. resp. civile	BALDISE-ACCIDENTS	
12	Neuer Wohnsitz Nouveau domicile Nuovo domicilio		
13	Kantonale Vermerke Annotations cant. Annotazioni cant.	1.011.303 10 0 P/EM /1 260576-17561 278-75-233	
14	Verfügungen der Behörde Décisions de l'autorité Decisioni dell'autorità		

**Ungültig!**  
Dieser Ausweis ist dem  
halter zu übergeben.  
Ce permis est à remettre  
à son titulaire.  
PB 16. Juni 94

A 15	Schild Plaque Targa	BE-	17561
17	Bes. Verwendung Usage spécial Usò speciale	MAT. DANGEREUSE	
18	Stamm-Nummer No matricule No di matricola	107.27.388	
19	Art des Fahrzeugs Genre du véhicule Genere del veicolo	CAMION	
F 21	Marke und Typ Marque et type Marca e tipo	FBW	
G 23	Fahrgestell Châssis Telaio	No	4.250
24	Typenschein Homologation Certificato tipo	CH	
25	Karosserie Carrosserie Carrozzeria	PONT AVEC CISTERNE	
26	Farbe Couleur Colore	VERT/BLANC	
27	Plätze Places Posti	Total Total Totale	3 { 3 vorne/avant/ant.)
30	Leertgewicht Poids à vide Peso a vuoto	kg	7430
31	Anhängelast Charge remorquée Carico rimorchiato		
32	Nutz-/Sattelast Ch. utile/selle C. utile/sella	kg	6670
33	Gesamtwicht Poids total Peso totale	kg	14300
34	Verkehrssetzung mise en circul. entrata in circ.	14.09.59	
35	Hubraum/PS Cylindrée/CV Cilindrata/CV	8553	
36	Prüfungen Expertises Perizie	03.05.76	
37	Bern, den Berné, lo Berna, il	26.05.76	

01-06		CHEVILLAT PHILIPPE & CIE	
Name, Vornamen Wohnsitz		PRODUITS AGRICOLES	
Nom, prénoms Domicile		LES PLANCHETTES 15	
Cognome, nomi Domicilio		2900 PORRENTROY	
07	Geburtsdatum Date de naiss. Data di nascita	08	Heimatstaat Pays d'origine Paese d'origine
09 10	Haftpflichtversich. Assur. resp. civile Assicur. resp. civile	BALDISE-ACCIDENTS	
12	Neuer Wohnsitz Nouveau domicile Nuovo domicilio		
13	Kantonale Vermerke Annotations cant. Annotazioni cant.	1.011.303 10 0 P/EM /1 260576-17561 278-75-233	
14	Verfügungen der Behörde Décisions de l'autorité Decisioni dell'autorità		

**Ungültig!**  
Dieser Ausweis ist dem  
halter zu übergeben.  
Ce permis est à remettre  
à son titulaire.  
PB 16. Juni 94

A 15	Schild Plaque Targa	BE-	17561
17	Bes. Verwendung Usage spécial Usò speciale	MAT. DANGEREUSE	
18	Stamm-Nummer No matricule No di matricola	107.27.388	
19	Art des Fahrzeugs Genre du véhicule Genere del veicolo	CAMION	
F 21	Marke und Typ Marque et type Marca e tipo	FBW	
G 23	Fahrgestell Châssis Telaio	No	4.250
24	Typenschein Homologation Certificato tipo	CH	
25	Karosserie Carrosserie Carrozzeria	PONT AVEC CISTERNE	
26	Farbe Couleur Colore	VERT/BLANC	
27	Plätze Places Posti	Total Total Totale	3 { 3 vorne/avant/ant.)
30	Leertgewicht Poids à vide Peso a vuoto	kg	7430
31	Anhängelast Charge remorquée Carico rimorchiato		
32	Nutz-/Sattelast Ch. utile/selle C. utile/sella	kg	6670
33	Gesamtwicht Poids total Peso totale	kg	14300
34	Verkehrssetzung mise en circul. entrata in circ.	14.09.59	
35	Hubraum/PS Cylindrée/CV Cilindrata/CV	8553	
36	Prüfungen Expertises Perizie	03.05.76	
37	Bern, den Berné, lo Berna, il	26.05.76	